

*I Mina'Trentai Tres Na Liheslaturan Received*  
**Bill Log Sheet**

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES
<b>371-33 (COR)</b>	Dennis G. Rodriguez, Jr. T. R. Muña Barnes Judith T. Won Pat, Ed.D.	AN ACT TO AMEND § 1515(i) OF ARTICLE 5, CHAPTER 1 OF TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE THE GUAM AND CHAMORRO EDUCATIONAL FACILITY.	09/16/16 11:21 a.m.	09/21/16	Committee on Municipal Affairs, Tourism, Housing, and Historic Preservation	10/03/16 9:00 a.m.	11/21/16 1:27 p.m.	<b>Fiscal Note Request</b> 09/21/16 <b>Fiscal Note</b> 10/06/16
	<b>DATE PASSED</b>	<b>TITLE</b>	<b>DATE AND TIME TRANSMITTED</b>		<b>DUE DATE</b>	<small>DATE SIGNED BY I MAGA'LÀ HEN GUÀ HAN</small>	<b>PUBLIC LAW NO.</b>	<b>NOTES</b>
	12/02/16	AN ACT TO AMEND § 1515(i) OF ARTICLE 5, CHAPTER 1, DIVISION 1, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE GUAM AND CHAMORRO EDUCATIONAL FACILITY.	12/05/16	4:50 p.m.	12/16/16			



FILE COPY

***I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
THIRTY THIRD GUAM LEGISLATURE  
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910

December 5, 2016

The Honorable Edward J.B. Calvo  
*I Maga'låhen Guåhan*  
*Ufisinan I Maga'låhi*  
*Hagåtña, Guam*

Dear *Maga'låhi* Calvo:

Transmitted herewith are Bill Nos. 201-33 (COR), 224-33 (COR), 285-33 (COR), 317-33 (COR), 335-33 (COR), 343-33 (COR), 344-33 (COR), 347-33 (COR), 348-33 (COR), 354-33 (COR), 360-33 (COR), 361-33 (COR), 362-33 (COR), 365-33 (COR), 369-33 (COR), 370-33 (COR), 371-33 (COR), 373-33 (COR), 374-33 (COR), 375-33 (COR), 378-33 (COR), 384-33 (COR), 386-33 (COR), 387-33 (COR), 393-33 (COR), 394-33 (COR), and 400-33 (COR); and Substitute Bill Nos. 168-33 (COR), 187-33 (COR), 221-33 (COR), 351-33 (COR), and 367-33 (COR), which were passed by *I Mina'Trentai Tres Na Liheslaturan Guåhan* on December 2, 2016.

Sincerely,

TINA ROSE MUÑA BARNES  
Legislative Secretary

Enclosure (32)

OFFICE OF THE GOVERNOR  
CENTRAL FILES

RECEIVED BY  
TIME 4:40 PM DATE 12-5-16

**I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN  
2016 (SECOND) Regular Session**

**CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LÅHEN GUÅHAN**

This is to certify that **Bill No. 371-33 (COR)**, "AN ACT TO AMEND § 1515(i) OF ARTICLE 5, CHAPTER 1, DIVISION 1, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE GUAM AND CHAMORRO EDUCATIONAL FACILITY," was on the 2<sup>nd</sup> day of December 2016, duly and regularly passed.



**Judith T. Won Pat, Ed.D.  
Speaker**

Attested 

**Tina Rose Muña Barnes  
Legislative Secretary**

This Act was received by *I Maga'låhen Guåhan* this 2<sup>nd</sup> day of Dec,  
2016, at 4:30 o'clock 7.M.

  
**Assistant Staff Officer  
Maga'låhi's Office**

APPROVED:

**EDWARD J.B. CALVO  
*I Maga'låhen Guåhan***

Date: \_\_\_\_\_

Public Law No. \_\_\_\_\_

**OFFICE OF THE GOVERNOR  
CENTRAL FILES**

RECEIVED BY \_\_\_\_\_  
TIME 4:30 PM DATE 12.2.16

***I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
**2016 (SECOND) Regular Session**

**Bill No. 371-33 (COR)**

As amended on the Floor.

Introduced by:

Dennis G. Rodriguez, Jr.  
T. R. Muña Barnes  
Judith T. Won Pat, Ed.D.  
T. C. Ada  
V. Anthony Ada  
FRANK B. AGUON, JR.  
Frank F. Blas, Jr.  
B. J.F. Cruz  
James V. Espaldon  
Brant T. McCreadie  
Tommy Morrison  
R. J. Respicio  
Mary Camacho Torres  
N. B. Underwood, Ph.D.

**AN ACT TO *AMEND* § 1515(i) OF ARTICLE 5,  
CHAPTER 1, DIVISION 1, TITLE 5, GUAM CODE  
ANNOTATED, RELATIVE TO THE GUAM AND  
CHAMORRO EDUCATIONAL FACILITY.**

1       **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2       **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan*  
3 recognizes that various factors have resulted in the need to provide funding in  
4 addition to the Twenty-Seven Million Dollars (\$27,000,000) appropriated under  
5 Public Law 30-228 for the acquisition, construction and equipping of the Guam  
6 and Chamorro Educational Facility (GCEF). It is the intent of *I Liheslaturan*  
7 *Guåhan* to provide *I Maga'låhen Guåhan* with the authority to supplement funding

8 for the GCEF using available proceeds from the Series 2011A Hotel Occupancy  
9 Tax Bond.

10 **Section 2.** § 1515(i) of Article 5, Chapter 1, Division 1, Title 5, Guam  
11 Code Annotated, is *amended* to read as follows:

12 “(i) Infrastructure Improvement Projects. The proceeds of the new  
13 money bonds issued under this Section are hereby appropriated in amounts  
14 not to exceed the following amounts for the purposes of implementing the  
15 following projects, in the following order of priority:

16 (1) Sixty-Eight Million Five Hundred Thousand Dollars  
17 (\$68,500,000) for the following projects:

18 (A) for the acquisition, construction, and equipping of an  
19 educational facility that reflects a sense of Guam and the *Chamorro*  
20 culture and will be the permanent home for the preservation and  
21 continuance of the *Chamorro* people; provides for the display of  
22 artifacts and historical documents; stimulates community  
23 involvement; fosters research and conveys the results of research to  
24 the public primarily through the medium of public exhibits,  
25 demonstrations, lectures, public programs and publications using the  
26 theme: *I Hinanao-ta*, the journey of the *Chamorro* people; provided,  
27 however, that the location of such educational facility *shall* have been  
28 approved by *I Maga'låhen Guåhan* prior to acquisition (if any) or  
29 construction thereof;”

30 **Section 3.** Subsections A through W of § 1515(i) of Article 5, Chapter 1,  
31 Division 1, Title 5, Guam Code Annotated, are renumbered to Subsections B  
32 through X, accordingly, to reflect that the Guam and Chamorro Educational  
33 Facility is the highest priority project.

34           **Section 4. Severability.** If any provision of this act or its application to  
35 any person or circumstance is held invalid, the invalidity does not affect  
36 other provisions or applications of the act that can be given effect without the  
37 invalid provision or application, and to this end the provisions of this act are  
38 severable.